

Тарифы на услуги премиального обслуживания и сопутствующие дополнительные услуги, предоставляемые клиентам в Центре деловой авиации ООО «Ю-Ти-Джи Пи Эй», убывающих или прибывающих регулярными рейсами в/из Московского аэропорта «Домодедово», в терминале Центра деловой авиации ООО «Ю-Ти-Джи Пи Эй»

Rates for Premium Service and additional support services for Customers at UTG PA Business Aviation Center terminal of the Moscow Domodedovo Airport, (hereinafter – “BAC” and “Airport”) departing or arriving on regular flights to/from Airport

№	Услуга Service	Единица измерения Unit of measurement	Тариф в рублях без учета НДС Rate, RUR excluding VAT	НДС VAT 20%	Тариф в рублях с учетом НДС Rate, RUR including VAT
1.	Премиальное обслуживание * Premium Service				
	Услуга «Премиальное обслуживание» включает пользование терминалом ЦДА на прилет или на вылет для прохождения всех необходимых предполетных и постполетных процедур (включая службу авиационной безопасности, пограничный и таможенный контроли, обеспечиваемые государственными службами/органами) The "Premium service " includes the use of the BAC terminal on arrival or departure including for passing all the necessary pre-flight and post-flight procedures (including the aviation security, immigration and customs controls provided by government authorities):	за 1 клиента (от 12 лет) per 1 Customer (from 12 y.o.)	40 000.00	8 000.00	48 000.00
	-Услуга «Премиальное обслуживание», оказываемая по вылету рейса включает в себя организацию регистрации на рейс , оформление посадочных талонов и багажных бирок, доставку к воздушному судну или в зал вылета с сопровождением до выхода на посадку Upon departure, the "Premium service" includes check-in, issuance of boarding passes and baggage tags, transfer to the aircraft located on the Airport ramp, or to the Airport departure area, baggage delivering to the aircraft;	за 1 клиента (от 6 до 12 лет) per 1 Customer (from 6 to 12 y.o.)	20 000.00	4 000.00	24 000.00
-Услуга Премиальное обслуживание», оказываемая по прилету включает в себя, встречу под бортом воздушного судна или у выхода из телетрапа, доставку в терминал ЦДА Upon arrival, the "Premium service" includes, meeting from aircraft A/C, transfer and baggage delivery to the BAC terminal, .	за 1 клиента (до 6 лет) per 1 Customer (up to 6 y.o.)	0.00	0.00	0.00	
	*Дополнительный сбор за обслуживание клиентов, вылетающих рейсами а/к S7 Additional service fee for Customers departing on S7 Airlines flights	за 1 клиента (от 12 лет) per 1 Customer (from 12 y.o.)	1 666.67	333.33	2 000.00
		за 1 клиента (от 2 до 12 лет) per 1 Customer (from 2 to 12 y.o.)	833.33	166.67	1 000.00
		за 1 клиента (до 2 лет) per 1 Customer (up to 2 y.o.)	0.00	0.00	0.00

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОПУТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ
ADDITIONAL SUPPORT SERVICES**

№	Услуга Service	Единица измерения Unit of measurement	Тариф в рублях без учета НДС Rate, RUR excluding VAT	НДС VAT 20%	Тариф в рублях с учетом НДС Rate, RUR including VAT
1.	<p>Предоставление комнаты для переговоров (на 8 человек) Meeting room provision (for 8 persons)</p> <p>Каждый неполный час пребывания в переговорной комнате округляется до полного часа в большую сторону. Each part-time stay in the meeting room is rounded to a full hour revising upwards.</p>	за 1 час per 1 hour	12 000.00	2 400.00	14 400.00
2.	<p>Трансфер в пределах Аэропорта Transfer within Airport area</p> <p>Услуга «Трансфер в пределах Аэропорта» включает в себя доставку (не более 10 человек) в/из терминала ЦДА к/от объекта, расположенного на территории Московского аэропорта «Домодедово» в одну сторону. The Service "Transfer of within the Airport" includes the delivery (not more than 10 persons) to/from the ВАС terminal to/from the object located on the territory of the Airport on one way</p>	за 1 услугу per 1 service	3 500.00	700.00	4 200.00
3.	<p>Предоставление допуска на территорию ЦДА автомобильного транспорта клиентов на длительный период (свыше 24 часов) Каждые последующие неполные сутки пребывания на территории ЦДА округляются до полных суток (24 часов) от времени въезда. Access for the transport for a long-term period (over 24 hours) Each subsequent partial 24-hour period is rounded up to a full day (24 hours) from the time of entry to the territory.</p>	за 24 часа per 24 hours	3 000.00	600.00	3 600.00
4.	<p>Организация оформления и доставки оружия и/или боеприпасов к/от борта воздушного судна Organization of check-in and delivery of weapons to/from aircraft</p>	за 1 место per 1 piece	6 000.00	1 200.00	7 200.00
5.	Упаковка багажа Baggage packing	за 1 место до 23 кг per 1 piece up to 23 kg	1 666.67	333.33	2 000.00
		за 1 место свыше 23кг per 1 piece over 23kg	2 083.33	416.67	2 500.00